

Allgemeine Geschäftsbedingungen und Rückgabebelehrung

Nachfolgende Geschäftsbedingungen und Rückgabebelehrung gelten nur für den Versand innerhalb Deutschlands / Stand 19.08.2003

**(Terms of delivery and right of return inside Germany
as at 19.08.2003)**

Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Versand innerhalb Deutschlands

1. Wir können Ihre Bestellung nach Wahl innerhalb zwei Wochen nach Eingang der Bestellung durch Zusendung einer schriftlichen Bestätigung oder dadurch annehmen, daß wir Ihnen innerhalb dieser Frist die bestellte Ware zusenden. Im Fall einer Bestätigung behalten wir uns eine weitere Lieferfrist von zwei Wochen vor.
2. Die Versendung der bestellten Ware erfolgt auf Ihre Gefahr und Ihre Kosten. Porto und Verpackung bei Sendungen bis Großbriefformat innerhalb Deutschlands betragen 1,60 €, bis Maxibriefformat 2,60 € und bei größeren Sendungen (Päcken) 6,20 €.
3. Unsere Rechnungen sind innerhalb von drei Wochen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zur Zahlung fällig. Sollten Sie innerhalb dieser Frist nicht zahlen, sind wir berechtigt für die erste Mahnung 5,00 € und für die zweite 10,00 € zu erheben. Sie sind nur zur Aufrechnung berechtigt, wenn Ihre Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von uns anerkannt sind.
4. Die Ware bleibt bis zu ihrer vollständigen Bezahlung unser Eigentum.
5. Geringfügige Abweichungen in Farbe und Größe bzw. Ausmaße der bestellten Ware stellen keinen Mangel dar. Liegt ein von uns zu vertretender Mangel vor, so sind wir nach unserer Wahl zur Nachbesserung oder zur Ersatzlieferung berechtigt. Schlägt die Nachbesserung zum zweiten Mal fehl oder sind wir zur Ersatzlieferung nicht bereit oder in der Lage, so sind Sie berechtigt vom Vertrag zurückzutreten oder eine Herabsetzung des Kaufpreises zu verlangen. Offensichtliche Mängel sind zur Aufrechterhaltung Ihrer Gewährleistungsrechte unverzüglich, spätestens jedoch zwei Wochen nach Erhalt der Ware schriftlich zu rügen. Die Haftung für weitere Schäden wird auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt.
6. Für Gewährleistungs- und Garantieansprüche für den SSF Bat

Detector (Bestellnummer S01 und S02) wenden Sie sich direkt an den Hersteller des Geräts: Firma Batec Alpenstrasse 69, 8200 CH - Schaffhausen, email:

hansueli.alder@batec.net. Bei Einsendungen von Geräten muß als Warenwert 0 € angegeben werden.

7. Die Kosten der Rücksendung von Waren bis zu einem Wert von 40,- € trägt der Verbraucher, es sei denn, die gelieferte Ware oder Dienstleistung entspricht nicht der bestellten.
8. Die Lieferung außerhalb Deutschlands erfolgt nur nach unten genannten Bedingungen (Terms of delivery and right of return outside Germany). Um die Überweisungsgebühren bei Zahlungen aus dem europäischen Ausland zu reduzieren geben Sie bitte immer unsere Internationale Bank Account Nummer **DE25 6925 1445 0008 1175 74** und die SWIFT-BIC unsere Bank **SOLADES1ENG** auf einem international gültigen Überweisungsträger an.
9. Alle auf dieser Homepage genannten Preise verstehen sich inklusiv Mehrwertsteuer. Für die Richtigkeit der Preisangaben übernehmen wir keine Gewähr.

Ende der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für den Versand innerhalb von Deutschland.

Rückgabebelehrung

1. Rückgaberecht: Sie können die erhaltene Ware ohne Angabe von Gründen innerhalb von zwei Wochen durch Rücksendung der Ware zurückgeben. Die Frist beginnt frühestens mit Erhalt der Ware und dieser Belehrung. Nur bei nicht paketversandfähiger Ware (z. B. bei sperrigen Gütern) können Sie die Rückgabe auch durch Rücknahmeverlangen in Textform, also z. B. per Brief, Fax oder E-Mail erklären. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung der Ware oder des Rücknahmeverlangens. In jedem Falle erfolgt die Rücksendung auf unsere Gefahr. Die Rücksendung erfolgt bei einem Warenwert unter 40,- € auf Ihre Kosten. Die Rücksendung oder das Rücknahmeverlangen hat zu erfolgen an: BUND Naturschutzzentrum Westlicher Hegau, Erwin-Dietrich-Str. 3, D-78244 **Gottmadingen**, Tel. 07731/977 105 Fax 07731/977 104, e-mail: nsz.hegau@bund.net; www.all-about-bats.net
2. Rückgabefolgen: Im Falle einer wirksamen Rückgabe sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Gebrauchsvorteile) herauszugeben. Bei einer Verschlechterung der Ware kann Wertersatz verlangt werden. Dies gilt nicht, wenn die Verschlechterung der Ware ausschließlich auf deren Prüfung - wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre - zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Wertersatzpflicht vermeiden, indem Sie die Ware nicht wie ein Eigentümer in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt.

Ende der Rückgabebelehrung. Bei Rückfragen wenden Sie sich an

das
BUND Naturschutzzentrum Westlicher Hegau
Erwin-Dietrich-Str. 3
D-78244 **Gottmadingen**
Tel. 07731/977 105 Fax 07731/977 104
e-mail: nsz.hegau@bund.net

**Nachfolgende Geschäftsbedingungen und
Rückgabebelehrung gelten nur für den Versand
außerhalb Deutschlands /Stand 19.08.2003
(Terms of delivery and right of return outside Germany
as at 19.08.2003)**

Terms of delivery outside Germany

1. The following terms and conditions and the indication of prices in this terms of delivery exclusively apply outside Germany. As for Germany, there are special terms and prices, which you can see above (Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Versand innerhalb Deutschlands).
2. Whithin three weeks after receipt of your order, we will send you an invoice on your choice by post, fax or e-mail. Having sent us the money on the amount of our invoice per mail or credit transfer, we deliver the ordered goods to you within three weeks. All payments must be made in Euro. Please make shure that all bank charges go on your account. Payment by credit card is not possible. In order to reduce costs for money transfers from European countries please give our International Bank Account Nummer **DE25 6925 1445 0008 1175 74** and the SWIFT-BIC of our bank **SOLADES1ENG**.
3. Delivery will be made at your risk and cost. We charge postage and packing due to following reates: The goods will be despatched by regular mail and freight will be charged at cost on Customer's invoice. The usual freight charges are: 6,50 € for letters up to 250 g; 9,20 € for small packets up to 2kg, and 15 € for parcels that weigh more than 2kg. Any custom duties or taxes for shipping the goods to countries outside the EU will be at the Customer's cost. Possibly incurring taxes or import fees are to the account of you as customer. Possibly incurring taxes, import fees or any other charges are on your account.
4. All goods delivered remain our property until payment will be made in full.
5. Minor changes in colour or size of the ordered goods do not constitute a defect. In case there are any defects on our responsibility we are entitled on our sole discretion to either repair or replace the goods. If the second attempt to repair the goods fails or if we are neither ready nor able to replace the goods, you are entitled to claim for a reduction of price or cancellation of the contract. We must be notified about patent

defects immediately in writing, at the latest two weeks upon the receipt of the consignment. Otherwise the warranties are forfeited.

6. A more far-reaching liability for damages caused by a defect we can only assume in case of intention or gross negligence.
7. For guarantee and repair of the SSF Bat-Detector (Order No. S01 and S02) please contact the manufacturer directly: Batec, Alpenstrasse 69, 8200 CH - Schaffhausen, email: hansueli.alder@batec.net. If you return the detector for repair, please make shure to quote the value at 0 €.
8. You have to cover expenses for return of goods with a value up to 40 €, except we did not deliver the goods that you ordered.
9. All prices on this web page include VAT. We cannot take responsibility for any misquoted price in this web pages.
10. All agreements between you and us are governed by and construed in accordance with German law excluding the CISG.

End of "Terms of delivery outside Germany".

Legal Instructions: Right of return

In accordance with Civil Code §356, the customer is entitled to a special right of return for orders in the mail-order business, within a 2-week period after delivery and receipt of this legal instruction. The revocation does not require a reason. However, it must take place in writing (on another durable data medium), or by returning the goods to BUND. To protect this period, punctual sending of the revocation or goods to the following address is sufficient: BUND

Naturschutzzentrum Westlicher Hegau, Erwin-Dietrich-Str. 3, D-78244 **Gottmadingen**, Tel. 07731/977 105 Fax 07731/977 104, e-mail: nsz.hegau@bund.net; www.all-about-bats.net Germany

The customer accepts the return end expenses with goods valued at up to 40 €. The customer will receive a refund for the return end expenses with a goods value over 40 €. After the goods have been received by BUND, BUND is obligated to refund any payments. However, a compensation with returns must be paid for the use of the goods. These claims only appear as a result of any use of the received goods, and not from the exercise of the revocation right.

End of "Legal Instructions: Right of return". If you have questions please contact:

BUND Naturschutzzentrum Westlicher Hegau

Erwin-Dietrich-Str. 3

D-78244 **Gottmadingen**

Tel. 07731/977 105 Fax 07731/977 104

e-mail: nsz.hegau@bund.net